

Québec, le 6 août 2018

Objet : Demande d'accès n°2018-07-23 – Lettre réponse

Madame,

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 10 juillet dernier, concernant un document en lien avec P&B Entreprises.

Vous trouverez en pièce jointe le document demandé. Il s'agit de :

- Rapport de contrôle et annexes, 1^{er} décembre 2017, 7 pages.

Vous noterez que, dans ce document, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez, en pièce jointe, une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, vous pouvez joindre M^{me} Gwenaëlle Jaudet, analyste responsable de votre dossier, par courriel à l'adresse gwenaelle.jaudet@mddelcc.gouv.qc.ca, en mentionnant le numéro de votre dossier en objet.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

La directrice,

ORIGINAL SIGNÉ PAR

Pascale Porlier

p. j. (3)

RAPPORT DE CONTRÔLE

Centre de contrôle environnemental du Québec

Direction régionale Bas-Saint-Laurent, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (C)
Région : Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine

1 Identification		
Date de l'activité : 2017-12-01	Heure de début : 08h30	Heure de fin : 16h30
Activité effectuée par : Yan Larouche		Accompagné de :

1.1 Activités		
N° d'activité : 5992	N° du document : 36903	N° de gestion doc. : 7610-11-01-0405500
Type d'activité : Vérification administrative		Sous-Type d'activité : Suivi de manquement
But :	Faire un bilan des fiches d'odeur réalisées en 2017 et donner les suites appropriées aux manquements constatés.	

1.2 Mandat(s)		
N° de mandat	Nature du mandat	Programme
8680	Autre nature	

2 Lieu concerné par le(s) dossier(s) d'intervention	
Nom du lieu : Usine de béton bitumineux de P. & B. Entreprises ltée (L'Étang-du-Nord) (X2000270)	
Nom usuel du lieu :	
N° du lieu : X2000270	Type de lieu : 194 - industrie
Localisation du lieu :	
Coordonnées géographiques du lieu (GÉO NAD 83 degrés décimaux) : -61.88931833330000,47.37388333330000	

3 Intervenant(s) du lieu			
Nom	Implication dans le lieu	Adresse postale (si différente du lieu)	N° intervenant
P. & B. Entreprises ltée (11851276)	Propriétaire		11851276

4 Condition météo	<input checked="" type="checkbox"/> SO
-------------------	--

5 Personne(s) rencontrée(s) [R]/consultée(s) [C]	<input checked="" type="checkbox"/> SO
--	--

6 Plainte	<input checked="" type="checkbox"/> SO
-----------	--

7 Urgence	<input checked="" type="checkbox"/> SO
-----------	--

8 Photo(s) numérique(s)	<input checked="" type="checkbox"/> SO
-------------------------	--

9 Questionnaire(s) annexée(s)	<input checked="" type="checkbox"/> SO
-------------------------------	--

10 Autre(s) pièce(s) annexée(s) au rapport			<input type="checkbox"/> SO
Type de pièce	Numéro	Titre	
Autres	34103	Protocole fiche d'odeur 2017 - Parc industriel ÉDN (5992)	
Autres	36901	Tableau de compilation des plaintes 2017 (5992)	

11 Équipement(s) utilisé(s)	<input checked="" type="checkbox"/> SO
-----------------------------	--

12 Échantillon(s)	<input checked="" type="checkbox"/> SO
-------------------	--

13 Mise en contexte	<input type="checkbox"/> SO
<p>En 2017 le ministère a continué sa campagne de suivi des odeurs émises autour du parc industriel de l'Étang-du-Nord, aux IDLM. Pour ce faire, nous nous sommes dotés d'un protocole visant à standardiser notre pratique (voir en annexe). Nous avons ainsi procédé à des inspections lors desquelles nous avons complété 32 fiches d'odeur (FO). Les FO ont été réalisées entre le 26 mai 2017 et le 26 septembre 2017 autour de ce parc. Ces inspections ont été réalisées dans le cadre de notre protocole d'échantillonnage. Cependant, nous avons reçu 43 appels (plaintes) liés à 37 événements depuis avril 2017 à propos d'odeurs nauséabondes en provenance du parc industriel. De ces 37 événements, 37 visaient P&B Entreprises ltée (PB) et aucune ne visait la centrale thermique d'Hydro-Québec (HQ).</p>	

14 Description de l'activité de contrôle	
<p>Voici ce que nous pouvons faire ressortir des FO réalisées en 2017 :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 4 juillet 2017 : FO-9 et FO-10 : <ul style="list-style-type: none"> ○ La FO-9 a été réalisée en aval des émissions de PB et d'HQ. Elle rapporte entre autres des odeurs fortes (4) et d'appréciation désagréable (4) de bitume et de caoutchouc brûlé. L'observateur rapporte comme effet physiologique un étourdissement (manquement art. 20 LQE pour PB et HQ) et voit la fumée de PB et HQ venir en sa direction et la présence d'un smog; ○ La FO-10 a été réalisée à l'extérieur du panache d'émission de PB et d'HQ. Elle rapporte une très faible odeur non différenciée et aucun effet indésirable; • 11 juillet 2017 : FO-11 et FO-12 : 	

<ul style="list-style-type: none"> ○ La FO-11 a été réalisée en aval des émissions de PB et d'HQ. Elle rapporte entre autres des odeurs fortes (4) et d'appréciation moyennement désagréable (3) de bitume et goudron. L'observateur rapporte un inconfort par moment et un désagrément à la respiration. Il voit la fumée de PB qui se dirige vers son lieu de perception et la présence d'un smog gris pâle/bleuté. Il constate également que la fumée d'HQ monte et se dissipe rapidement (manquement art. 20 LQE pour PB); ○ La FO-12 a été réalisée à l'extérieur du panache d'émission de PB et d'HQ. Elle rapporte une très faible odeur de gazon/nourriture et aucun effet indésirable; <ul style="list-style-type: none"> • 29 août 2017 : FO-23 et FO-24 : <ul style="list-style-type: none"> ○ La FO-23 a été réalisée en aval des émissions de PB et d'HQ. Elle rapporte entre autres des odeurs fortes (4) et d'appréciation moyennement désagréable (3) de bitume et d'odeur de brûlé. L'observateur rapporte des difficultés respiratoires, une envie de tousser, un étouffement. Il voit la fumée de PB qui se dirige vers lui et la présence d'un smog gris bleuté à basse altitude. Il constate également que la fumée d'HQ monte et se dissipe rapidement (manquement art. 20 LQE pour PB); ○ La FO-24 a été réalisée à l'extérieur du panache d'émission de PB et d'HQ. Elle rapporte une odeur de foin/gazon et aucun effet indésirable; <p>De plus, d'autres FO ont rapportées des odeurs nauséabondes. Certaines ont causé des effets sur le confort de l'être humain mais à un niveau moindre. L'inspection du 2017-06-26 (FO-7 (pour PB et HQ)) (manquements à l'article 20 de la LQE) représente un exemple de ce manquement.</p>

15 Informations à l'intervenant	<input type="checkbox"/> SO

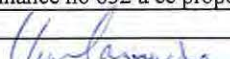
16 Vérification complémentaire à l'activité de contrôle	<input checked="" type="checkbox"/> SO
--	--

17 Conclusion
La campagne de suivi 2017 autour du parc industriel de l'Étang-du-Nord a permis d'atteindre le but visé. Lors des 16 journées pendant lesquelles des inspections ont été réalisées pour documenter la problématique d'odeurs nauséabondes autour du parc industriel de l'Étang-du-Nord, nous avons constaté que PB a commis un manquement à l'art. 20 de la LQE les 26 juin, 4 et 11 juillet et 29 août 2017.

18 Évaluation de la gravité des conséquences des manquements constatés	<input type="checkbox"/> SO				
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 70%;"> <p>Manquement : 7 - Avoir émis, déposé, dégagé ou rejeté un contaminant ou avoir permis l'émission, le dépôt, le dégagement ou le rejet d'un contaminant, soit [nature du contaminant], dont la présence dans l'environnement est susceptible de porter atteinte à la vie, à la santé, à la sécurité, au bien-être ou au confort de l'être humain, de causer des dommages ou de porter autrement préjudice à la qualité du sol, à la végétation, à la faune ou aux biens.</p> <p>Référence légale : Q-2, 20 al. 2, partie 2</p> </td> <td rowspan="4" style="text-align: center; vertical-align: middle;"> Degré de gravité des conséquences : modérée </td> </tr> <tr> <td> <p>Atteinte à la santé, à la sécurité, au bien-être ou au confort de l'être humain : Atteinte seulement au bien-être [modérée]</p> <p>Explication :</p> </td> </tr> <tr> <td> <p>Atteinte à la qualité de l'eau, du sol, de l'air, à la végétation ou à la faune : Atteinte à faible impact [mineur]</p> <p>Les conséquences sont : complètement réversibles</p> <p>Explication :</p> </td> </tr> <tr> <td> <p>Vulnérabilité du milieu touché ou susceptible d'être touché : Moyennement sensible, faible superficie [mineur]</p> <p>Explication :</p> </td> </tr> </table>	<p>Manquement : 7 - Avoir émis, déposé, dégagé ou rejeté un contaminant ou avoir permis l'émission, le dépôt, le dégagement ou le rejet d'un contaminant, soit [nature du contaminant], dont la présence dans l'environnement est susceptible de porter atteinte à la vie, à la santé, à la sécurité, au bien-être ou au confort de l'être humain, de causer des dommages ou de porter autrement préjudice à la qualité du sol, à la végétation, à la faune ou aux biens.</p> <p>Référence légale : Q-2, 20 al. 2, partie 2</p>	Degré de gravité des conséquences : modérée	<p>Atteinte à la santé, à la sécurité, au bien-être ou au confort de l'être humain : Atteinte seulement au bien-être [modérée]</p> <p>Explication :</p>	<p>Atteinte à la qualité de l'eau, du sol, de l'air, à la végétation ou à la faune : Atteinte à faible impact [mineur]</p> <p>Les conséquences sont : complètement réversibles</p> <p>Explication :</p>	<p>Vulnérabilité du milieu touché ou susceptible d'être touché : Moyennement sensible, faible superficie [mineur]</p> <p>Explication :</p>
<p>Manquement : 7 - Avoir émis, déposé, dégagé ou rejeté un contaminant ou avoir permis l'émission, le dépôt, le dégagement ou le rejet d'un contaminant, soit [nature du contaminant], dont la présence dans l'environnement est susceptible de porter atteinte à la vie, à la santé, à la sécurité, au bien-être ou au confort de l'être humain, de causer des dommages ou de porter autrement préjudice à la qualité du sol, à la végétation, à la faune ou aux biens.</p> <p>Référence légale : Q-2, 20 al. 2, partie 2</p>	Degré de gravité des conséquences : modérée				
<p>Atteinte à la santé, à la sécurité, au bien-être ou au confort de l'être humain : Atteinte seulement au bien-être [modérée]</p> <p>Explication :</p>					
<p>Atteinte à la qualité de l'eau, du sol, de l'air, à la végétation ou à la faune : Atteinte à faible impact [mineur]</p> <p>Les conséquences sont : complètement réversibles</p> <p>Explication :</p>					
<p>Vulnérabilité du milieu touché ou susceptible d'être touché : Moyennement sensible, faible superficie [mineur]</p> <p>Explication :</p>					

18.1 Facteurs aggravants	<input type="checkbox"/> SO
Un manquement ou des manquements de même gravité objective ou de gravité objective plus élevée ont été commis par le contrevenant dans les cinq dernières années et ont fait l'objet d'une communication écrite de la part du Ministère. Ce ou ces manquements sont les suivants : PB a reçu des ANC à ces propos en 2013, 2014, le 25 février 2015, le 21 janvier 2016 et le 24 février 2017	

18.2 Facteurs atténuants	<input checked="" type="checkbox"/> SO
---------------------------------	--

19 Recommandations		
Je recommande que le traitement à apporter à ce dossier soit le suivant : Modérées		
Je recommande de considérer les facteurs aggravants	Oui <input checked="" type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
Je recommande de considérer les facteurs atténuants	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input checked="" type="checkbox"/>
Je recommande de transmettre des ANC aux entreprises visées.		
Puisque PB est visé par l'ordonnance no 632 à ce propos, poursuivre le suivi des odeurs en 2018.		
Rédigé par : Yan Larouche	Fonction : Directeur régional adjoint	
Signature : 	Date de signature : 2017-12-11	

Protocole d'échantillonnage

Fiche d'odeur 2017

Parc industriel de L'Étang-du-Nord – Îles-de-la-Madeleine

7610-11-01-0931406

L'objectif du programme 2017 est de maintenir l'apport de renseignements s'il y a toujours une problématique d'odeur nauséabonde.

Une sortie par semaine serait alors requise. Ainsi, s'il y a réception d'une plainte d'odeurs les lundi, mardi ou mercredi, l'observateur d'odeur se déplacent sur le terrain (si disponible). Si, la dernière journée de beau temps de la semaine, nous n'avons toujours pas reçu de plainte, l'observateur d'odeur se déplace sur le terrain pour faire des fiches d'odeurs. Lors de la réception d'une plainte d'odeur, si la sortie-terrain de la semaine a déjà été réalisée ou l'observateur d'odeur n'est pas disponible lors de la réception de la plainte, la personne recueille les renseignements d'usage et transfère les renseignements au directeur adjoint pour suites appropriées.

Lors de chaque journée d'échantillonnage, 4 fiches d'odeur sont complétées de manière séquentielle : ex : la FO 1 sera la première de l'année 2017, la FO 2 sera la deuxième. La P-1 est la première FO de l'année 2017 pour donner suite à une plainte. Ainsi :

- une en aval de P&B Entreprises ltée (sous le panache);
- une en amont ou à 90 degré par rapport au panache de P&B Entreprises ltée (à l'extérieur du panache);
- une en aval de la centrale thermique d'Hydro-Québec (sous le panache);
- une en amont ou à 90 degré par rapport au panache de la centrale thermique d'Hydro-Québec (à l'extérieur du panache);

Il peut y avoir moins de fiches complétées si les vents font en sorte que les points d'observation des odeurs sont aux mêmes endroits ou très près l'un de l'autre. À ce moment là une note devra être consignée sur la fiche d'odeur et le tableau synthèse qu'une fiche d'odeur compte pour 2. Si le vent change de direction entre des FO, l'observateur doit se déplacer, si nécessaire, pour être situé tel que défini ci-haut mais il ajoute une note à propos de la direction de vents.

Les observations d'odeur seront effectuées par M. Dominic Leboeuf, inspecteur. Lors des vacances annuelles de M. Leboeuf, les plaintes seront consignées au dossier.

Dépendamment des constatations, un ANC pour manquement à l'article 20 de la LQE pourrait être transmis.

Le rapport d'inspection sera constitué d'une fiche d'odeur à remplir sur le terrain et d'une « Analyses géographiques du lieu de perception d'odeur en fonction des vents et des sources visées » à faire de retour au bureau (Fiche d'odeur IDLM 2017.doc). Cheminement de retour au bureau :

1. M. Leboeuf complète le rapport d'inspection selon les directives pour l'« Analyses géographiques du lieu de perception d'odeur en fonction des vents et des sources visées » :
 - a. Le lendemain de l'intervention, aller voir la direction sur le [site web d'Environnement Canada](#);
 - b. Si l'inspection :

- i. est réalisée entre XX :45 et XX :15 : retenir pour les fins de l'inspection la direction des vents à XX :00 en y ajoutant +-5 degrés;
 - ii. est réalisée en tout ou en partie entre XX :15 et XX :45 : retenir pour les fins de l'inspection la direction des vents à l'heure XX :00 avant l'inspection et à l'heure XX :00 suivant l'inspection. Si la direction des vents est la même pour l'heure d'avant et l'heure d'après l'inspection, ajouter +-5 degrés.
 - iii. révèle des vents qui ne correspondent pas avec ceux d'Environnement Canada (i ou ii), localiser manuellement sur la carte les vents constatés lors de l'inspection en y ajoutant +-5 degrés et une note à cet effet;
2. M. Leboeuf le signe électroniquement.
3. M. Leboeuf le transmet par courriel les documents au directeur adjoint.
4. Le directeur adjoint valide les renseignements, fait imprimer le rapport (une copie au dossier du Parc Industriel et une copie au dossier de l'entreprise visée).
5. Le directeur adjoint transmet le courriel à la secrétaire pour saisie d'une intervention à SAGO et saisie les données dans le tableau Excel « Tableau des fiches odeurs 2017 - parc industriel Étang-du-Nord.xls » au jour le jour.
6. Les rapports d'inspections sont exportés en *.pdf sur le « X:\DOCUM\Environnement\7 - DOSSIERS RÉGIONAUX\3 - Industriel\Parc industriel ÉDN\Odeur 2017 ».
7. Puis les 2 rapports, version word, sont versés à SAGO sans les signatures. Le no GESDOC sera le 7610-11-01-0931406 et les interventions (une intervention par source d'odeur : une pour les FO de PB et une pour les FO d'HQ) seront saisies à SAGO et reliées à la demande no 200623705 si ces FO font suite à ce programme régional. Si ces FO sont réalisées suite à une plainte, elles seront reliées à cette demande (plainte). Dans tous les cas, ces interventions seront liées au lieu X2128186 et à celui de PB (X2000270) ou d'HQ (54115985), selon le cas. Il y a 2 rapports par intervention pour chaque lieu (PB ou HQ).

Yan Larouche
Directeur régionale adjoint
2017-06-01

Tableau de compilation des plaintes à propos du parc industriel de l'Étang-du-Nord en 2017

Numéro d'appel	Numéro d'événement	Objet	Lieu visé par l'événement	Date de l'appel	Nom de l'appelant	Prénom de l'appelant	Nombre de plainte d'odeur	TOTAL par année pour les odeurs	Nombre de plainte de bruit	TOTAL par année pour le bruit
192	11-20170614-000012	Ce matin, vers 8h50, il y aurait eu des odeurs nauséabondes de bitume provenant de P&B Entreprises dans le stationnement du centre d'achat sur le chemin La Vernière à ÉDN.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-06-14 11:43			1			
457	11-20170626-000012	M. dit qu'il s'empoisonne ce matin avec la boucane de PB. Il a dû quitter 53-54 ce matin à cause que l'odeur était insupportable.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-06-22 6:58			1			
458	11-20170626-000013	Il y aurait de fortes odeurs de bitume en provenance de chez PB ce matin à 7h50 chez eux	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-06-26 7:50			1			
459	11-20170626-000013	Il y aurait de fortes odeurs de bitume en provenance de chez PB ce matin à 7h50 chez eux	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-06-26 8:50			1			
473	11-20170626-000024	Il y aurait des odeurs de bitume, de caoutchouc et de "fume" qui vient jusqu'à eux, Les odeurs sont fortes en provenance de PB. Constaté à 14h25 (Heure des IDLM) sur leur propriété.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-06-26 14:30			1			
510	11-20170628-000020	Odeur tellement forte de bitume à 53-54 que ça lui brûle le nez, constaté cet pm.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-06-28 13:15			1			
538	11-20170703-000005	Message laissé (appel no 538) : dépôt d'une plainte d'odeur contre PB Entreprise. 2017-07-03 à 9h: message de me rappeler 9h05 : Mme me dit que jeudi passé ça sentait chez-elle sur le chemin Arseneault une odeur de bitume. Ça l'a réveillé.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2016-06-29 9:15		53-54	1			
535	11-20170703-000005	Message laissé (appel no 535) : plainte pour odeur de bitume à sa boîte aux lettres du chemin de la Mine.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-06-29 9:25			1			
536	11-20170703-000004	2017-07-03 à 8h35 : 53-54 me dit qu'elle a constaté à nouveau des odeurs fortes de bitume ce matin vers 8h chez-elle. Elle dépose une plainte.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-07-03 8:00			1			
534	11-20170703-000004	Message laissé de 53-54 : il y a une odeur très forte, insupportable, dehors. C'est très désagréable et ça fait comme un « fium » dehors. Il est 8h20 heure des IDLM et le lieu est le 53-54 chemin de la Mine, ÉDN. 8h10 : Je lui demande ce qui cause ça, elle me dit PB Entreprise mais en ce moment il n'y a plus de senteur. C'est parti. Par contre elle dit que c'est la 2e pire fois que ça a senti de sa vie. Je lui explique notre programme d'inspection de cette année en attendant le procès.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-07-03 7:20			1			
604	11-20170704-000029	M. me dit que ce matin, à 10h (HIDLM) il y avait des odeurs très fortes de bitume en face du 53-54 chemin Lavernière à ÉDN. Je lui explique nos interventions de cette semaine et notre programme de contrôle à ce propos.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-07-04 10:45			1			
1021	11-20170710-000011	Message laissé : 53-54 laisse le message que la fumée de PB vient sur eux, que ça sent le caoutchouc brûlé, le bitume, que l'odeur est très forte, que c'est l'enfer et que ça lui donne la nausée.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-07-05 14:50			1			
1023	11-20170710-000011	Message laissé : 53-54 laisse le message qu'il y a une odeur très forte au 53-54 chemin de la Mine et qu'elle a dû fermer ses fenêtres.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-07-05 15:00			1			
1027	11-20170710-000025	Message laissé : 53-54 laisse le message qu'une odeur de bitume très forte entre dans sa maison et qu'elle est écœurée.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-07-06 7:17			1			
1028	11-20170710-000025	Message laissé : 53-54 laisse le message qu'il y a eu une odeur très forte de goudron chez-elle vers 7h10.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-07-06 7:45			1			
1031	11-20170710-000036	Message laissé : 53-54 laisse le message qu'il y avait une odeur forte de bitume ce matin sur le chemin de la Mine, elle en a des nausées, ça entre dans la maison et elle doit fermer les fenêtres.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-07-10 0:00			1			
1030	11-20170710-000036	Message laissé : 53-54 laisse le message qu'il y a eu une odeur très forte de bitume chez-elle ce matin.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-07-10 7:24			1			

Tableau de compilation des plaintes à propos du parc industriel de l'Étang-du-Nord en 2017

Numéro d'appel	Numéro d'événement	Objet	Lieu visé par l'événement	Date de l'appel	Nom de l'appelant	Prénom de l'appelant	Nombre de plainte d'odeur	TOTAL par année pour les odeurs	Nombre de plainte de bruit	TOTAL par année pour le bruit
1227	11-20170712-000119	Message laissé par 53-54 à 13h40 (HIDLM) : Mme dépose une plainte pour odeur de bitume en provenance de P&B à la SAQ 53-54 chemin Principal à Cap-aux-Meules. Elle dit que les odeurs étaient modérées à fortes et qu'elles entrent dans la SAQ.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-07-10 14:40	53-54		1			
1230	11-20170712-000123	Message laissé par 53-54 à 7h15 (HIDLM) : Mme dépose une plainte pour odeur de bitume et du bruit contre P&B, elle ne peut pas aller dehors, elle a des nausées et elle en a son voyage.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-07-11 8:15			1		1	
1247	11-20170712-000157	Message laissé : 53-54 me dit qu'il y avait des odeur très désagréable de bitume à 15h10 (HIDLM) le 11 juillet et porte plainte contre P&B.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-07-12 16:04			1			
1511	11-20170719-000012	Message laissé de 53-54 qu'il y avait des odeurs très désagréables de bitume au 53-54 chemin Gros-Cap à 8h05 (HIDLM) le 12 juillet et il porte plainte contre P&B.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-07-12 16:04			1			
1508	11-20170719-000010	Message laissé : Mme me laisse le message qu'elle habite sur le chemin Grand Ruisseau et que lorsque les vents viennent du sud elle sent une odeur de goudron qui vient de l'usine d'asphalte chez-elle, que l'odeur est forte et qu'elle ne peut ouvrir les fenêtres.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-07-18 8:25			1			
1510	11-20170719-000011	Message laissé : Mme me laisse le message qu'elle a senti à 13h27 (HIDLM) une odeur forte à très forte de bitume en provenance de P&B chez-elle.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-07-19 12:27			1			
1536	11-20170720-000015	Message laissé : M. me dit qu'il a senti des odeurs très fortes de bitume au 53-54 chemin Principal à CAM à 13h30 (HIDLM).	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-07-20 13:15			1			
1924	11-20170817-000001	Message laissé : Mme dit qu'elle réside 53-54 chemin Grand-Ruisseau et qu'elle sent en ce moment (12h55 HIDLM) des odeurs assez forte en provenance de PB.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-08-16 11:55			1			
2112	11-20170829-000035	Message laissé : il y aurait eu des odeurs fortes de bitume chez-lui sur le chemin de la Mine et qu'il ne peut pas aller dehors et doit fermer ses fenêtres à cause de cela.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-08-17 8:05			1			
1931	11-20170817-000007	Message laissé : Forte odeur de bitume provenant de P&B ce matin sur le chemin de la Mine. Elle ne peut pas ouvrir les fenêtres, ça sent trop fort... Mme désire un retour d'appel. 11h35 (HAE) : J'avise Mme que nous avons bien reçu sa plainte et que nous y avons donné suite avec des relevés d'odeur comme d'habitude. Mme me dit que P&B n'a pas opéré lors des vacances de la construction et que la semaine passée P&B a reçu des agrégats. Elle me demande si nous avons eu des plaintes pendant ce temps. Je lui dis que non. Elle croit que c'est pour cela que nous n'en avons pas reçu.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-08-17 8:10			1			
2114	11-20170829-000037	Message laissé : il y aurait eu des odeurs fortes de bitume à 8h (HIDLM) à la croisée du chemin de la Mine et du chemin Principal.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-08-21 7:23			1			
2116	11-20170829-000038	Message laissé : il y aurait eu des odeurs fortes de bitume de P&B ce matin à la croisée du chemin de la Mine et du chemin du Boisé.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-08-22 15:20			1			
2118	11-20170829-000039	Message laissé : il y aurait eu des odeurs très fortes de bitume de P&B à 14h (HIDLM) chez-elle. Elle doit rentrer car la fumée vient sur elle.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-08-24 13:00			1			
2119	11-20170829-000041	Message laissé : il y aurait du bruit provenant de P&B à 5h48 (HIDLM) qui l'a réveillé. Elle dit que c'est à cause d'un bulldozer.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-08-26 6:08					1	
2122	11-20170829-000044	Il y aurait eu des odeurs très fortes de bitume au 53-54 chemin de La Vernière le 28 août à 14h35 (HIDLM)	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-08-28 14:48		1				

Tableau de compilation des plaintes à propos du parc industriel de l'Étang-du-Nord en 2017

Numéro d'appel	Numéro d'événement	Objet	Lieu visé par l'événement	Date de l'appel	Nom de l'appelant	Prénom de l'appelant	Nombre de plainte d'odeur	TOTAL par année pour les odeurs	Nombre de plainte de bruit	TOTAL par année pour le bruit
2123	11-20170829-000045	Il y aurait eu des odeurs très fortes de bitume au 53-54 chemin de La Vernière le 1er août à 14h40 (HIDLML).	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-08-28 14:48	53-54		1			
2155	11-20170831-000011	Il me dit qu'il y aurait des agrégats à moins de 60m du cours d'eau et à moins de 150m du chalet. Il m'enverra des photos de cela. Je lui dis que je vérifierai à ce propos et le rappellerai.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-08-28 14:48						
2120	11-20170829-000042	Message laissé : il y aurait eu des odeurs très fortes de P&B chez-elle, tellement qu'elle a dû rentrer et que ça lui a causé un mal de tête et des nausées. P&B ont opéré toute la journée.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-08-29 13:10			1			
2152	11-20170831-000009	Message laissé : il y aurait des senteurs très intolérables dans l'aire à 16h20 (HIDLML) et ça ferait un bout de temps que ça durerait.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-08-29 15:20			1			
2154	11-20170831-000010	Je viens de recevoir un appel de 53-54 concernant les très fortes odeurs qu'il y a présentement chez-elle (9h45 HIDLML) et qui selon elle proviennent de l'usine d'asphalte.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-08-30 10:45			1			
2414	11-20170922-000008	Mme me dit que depuis ce matin et jusqu'à en ce moment, elle sent des odeurs nauséabondes d'asphalte provenant de PB Entreprises. Je lui dis que nous irons voir à cela si c'est possible cet pm.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-09-19 11:20			1			
2415	11-20170922-000009	Il y aurait de forte odeur de bitume, beaucoup de fumée et une accumulation de poussières sur les voitures. 53-54 a dû rentrer à l'intérieur à cause d'un inconfort. Il aimerait que quelqu'un vienne constater le tout et de le rappeler. 2017-09-22 à 14h: info à M. sur l'intervention réalisée par 53-54 le 20 sept dernier. M. veut que nous allions voir la poussière. Je lui dis que je tenterai de le rejoindre et que nous passerons voir dès que possible.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-09-21 13:00			1			
2417	11-20170922-000010	Forte odeur de bitume partout dans sa rue (chemin du gros cap?). Très désagréable.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-09-21 13:00			1			
2419	11-20170922-000012	Message laissé : M. dit qu'il y aurait eu de fortes odeurs de bitume à un point tel qu'il ne peut aller dehors et a dû fermer ses fenêtres. C'était entre 11h et 12h20 (HIDLML).	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-09-22 11:20			1			
2452	11-20170926-000005	Message laissé à 5h55 : M. mentionne qu'il y aurait eu des odeurs de bitume sur le chemin de la Mine de 6h45 jusqu'à maintenant (6h55 HIDLML).	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-09-25 5:55			1			
2453	11-20170926-000006	Mme mentionne qu'elle a sentie des odeurs fortes de bitume sur le chemin de la Mine de 8h45 à 9h05 (HIDLML). Elle se dit exaspérée par la situation qui dure depuis 15 ans. Elle n'en revient pas que le MDDELCC ne fait rien depuis tout ce temps. Elle se dit « écoeuré » de la situation.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-09-26 8:05			1			
2592	11-20171006-000002	11h15 : Mme me dit que ce matin vers 8h20 (HIDLML) elle a sentie des odeurs fortes de bitume chez elle. Je lui dis que j'en prends note et les consignerai au dossier.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-10-05 11:15			1			
2593	11-20171006-000003	Mme me laisse le message qu'il y a un « fume poison » dehors chez-elle provenant de PB et que son camion 53- lavé hier est plein de poussière blanche.	Usine de béton bitumineux, lot 2164-13, municipalité de l'Étang du Nord	2017-10-05 12:55			1	43		2